

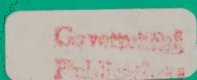


Government
of Canada

Seniors

Gouvernement
du Canada

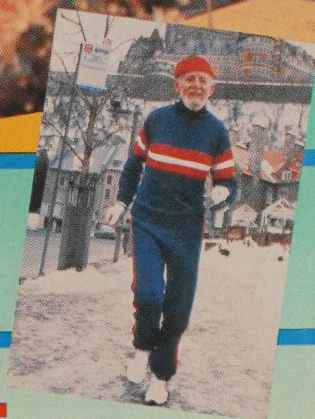
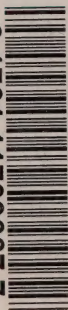
Les aîné(e)s



Presenting the Minister of State for Seniors and Seniors Secretariat

CAI
SS
-Z122

3 1761 11709667 7



Canada

Published by authority
of the Minister of National
Health and Welfare

© Minister of Supply and Services Canada, 1989
Cat. No.: H88-3/6-1989
ISBN: 0-662-56969-5

Introduction

Seniors are Canada's fastest-growing age group. Today, there are approximately 2.7 million Canadians aged 65 and over. That represents one out of every ten persons in Canada. By 2021, one out of every five Canadians will be over the age of 65. These numbers mean that major changes will be occurring in Canadian society and that more and more the important role of seniors will have to be recognized. There is an increasing need to foster a better understanding of aging and of the needs and concerns of seniors.

Minister of State for Seniors

As Minister of State for Seniors, the Honourable Monique Vézina is the spokesperson in Cabinet for seniors. She keeps older Canadians informed of



decisions affecting them and ensures that existing programs meet their changing needs. Madame Vézina is committed to voicing seniors' opinions and concerns and to making all segments of our Canadian society more aware of their importance and growing influence.

The Seniors Secretariat

The Seniors Secretariat, established within the Department of National Health and Welfare, provides support to the Honourable Monique Vézina, Minister of State for Seniors. The Seniors Secretariat works with all federal government departments to help make seniors aware of the programs and assistance available to them. It also consults with seniors so that their concerns are taken into consideration in the early stages of program development. Consultation also includes provincial governments, professional groups and voluntary associations. In addition, the Secretariat works closely with the National Advisory Council on Aging (NACA), which advises both the Minister of State for Seniors and the Minister of National Health and Welfare on all matters affecting seniors. The Secretariat also produces publications and reports on issues of interest to seniors.

Federal Programs for Seniors

The federal government has a number of programs of benefit to seniors. A "Seniors' Guide to Federal Programs and Services" has been produced by the Secretariat and is available at no charge by writing to:

**Seniors Secretariat
Health and Welfare Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0K9**

Le gouvernement fédéral a mis au point divers programmes très avantageux pour les aînés. Il a aussi préparé le « Guide des programmes et services fédéraux pour les aîné(e)s », que l'on peut se procurer gratuitement en écrivant à l'adresse suivante :

Secrétariat du troisième âge
Santé et Bien-être social Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0K9

Le Secrétariat du troisième âge, établi au sein du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, aide l'honorable Monique Vézina dans l'exécution de son mandat à titre de ministre d'État pour le Troisième Âge. Le Secrétariat travaille en collaboration avec tous les ministères du gouvernement fédéral afin de faire connaître aux personnes âgées les programmes et les ressources qui leur sont disponibles. Il consulte aussi les personnes âgées pour que leurs préoccupations puissent être prises en considération dès les premières étapes de l'élaboration d'un programme. Les consultations incluent aussi les gouvernements provinciaux, les groupes professionnels et les associations bénévoles. De plus, le Secrétariat travaille en étroite collaboration avec le Conseil consultatif national sur le troisième âge (CCNTA) qui conseille la ministre d'État pour le Troisième Âge et le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social sur tout ce qui touche les aînés. Le Secrétariat prépare aussi des publications et des rapports sur des questions intéressant les aînés.

En tant que ministre d'État pour le Troisième Âge, l'honorable Monique Vézina a comme mandat de défendre les intérêts des aînés au Cabinet, de les informer de toutes les décisions qui

les concernent, de même que de s'assurer que les programmes en place répondent aux besoins changeants des personnes âgées. L'honorable Monique Vézina s'est également engagée à faire valoir leurs points de vue de même qu'à sensibiliser davantage les grands secteurs de la société canadienne à l'importance et à l'influence grandissante des aînés.



Les aînés forment le groupe d'âge qui augmente le plus vite au Canada. Aujourd'hui, il y a environ 2,7 millions de Canadiens âgés de 65 ans et plus, ce qui représente une personne sur dix. On estime qu'un Canadien sur cinq aura plus de 65 ans en l'an 2021. Ces chiffres indiquent que des changements majeurs surviendront dans la société canadienne et il faudra reconnaître de plus en plus le rôle important des aînés. Il est urgent d'en arriver à une meilleure compréhension du processus du vieillissement de même que des besoins et des préoccupations des personnes âgées.

Publication autorisée par
le ministre de la Santé nationale
et du Bien-être social

©Ministre des Approvisionnement et Services Canada, 1989
N° de cat. : H88-3/6-1989
ISBN : 0-662-56969-5



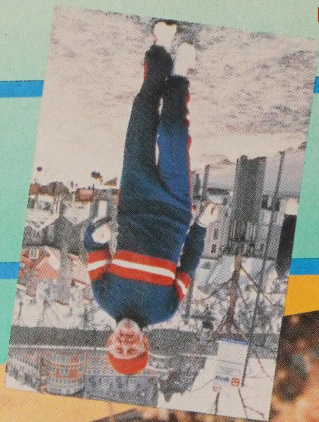
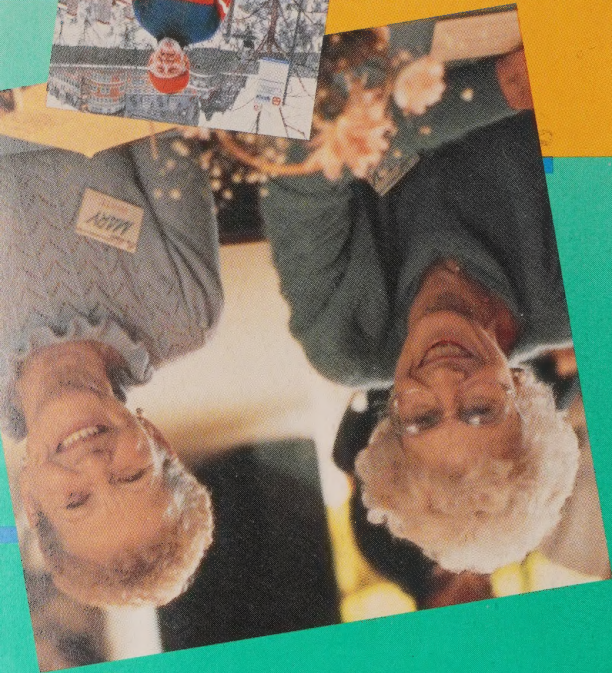
Gouvernement
du Canada

Les aîné(e)s

Government
of Canada

Seniors

La ministre d'État pour le Troisième Âge et le Secrétariat du troisième âge



Canada